

# Norske troldomsprosesser

Prosessnummer: 362

Tiltaltes navn: Marit Lauritsdatter

Årstall: 1664

Sted: Stavanger i Rogaland

22/a. 1664

fol. 58a.

Maritte Laurdsdaabter

Anno 1664 den 22 7br: paa bytinget  
nærerrrende kong: may: byeføiget erlig  
och velforstandig mand Hans Pederfen,  
aff længredde Anders Sørensen, och  
Hermannd Bager,

fol. 58b.

Underføigden Marckus Hansen for  
resten fremstillet en quindis person  
næufntig Maritte Laurdsdaabter, som  
en siidlang fengslingen har verit an-  
holden, formedelt hün med abschillig  
signerij och boglerij haffr ombgaaet  
med, hür offer hand sil proffs  
haffr opdeffind Sirj Jacob Bagers,  
förgen Bahrt och hans boene, och  
Laurd Folmersen, deris sandhed heromb  
at afflegge och bekiende,

Sirj Bagers mötte, och bekiende, at  
jndschreffne Maritte Laurdsdaabter thog  
brendevin üdj sin haand, och leste  
der offer, det samme bekiende förgen  
Isenkremers boene Göe, som hendis  
mand schall haffue hört aff Sirj  
Bagers, mens Laurd Folmersen och

22/9. 1664  
fol. 58 b.

Jürgen Isenbrenner ey selff wahr bilstede,  
 Maribbe Laurdsdaabter nu stasendes for  
 retten, i ligemaader selff vedgick och be-  
 kiende saadant at hafue giort, ordene  
 som hün hafde offuer samme brendeuin  
 wahre diffe, nu döer jeg din verch,  
 som jonfru Marie döffde sin verch,  
 om sig och sin velbignede søn,  
 jonfru Marij soffuer och ald hendis  
 verch döffner, i nafn Gud Faders,  
 Söns och dend Helligaands, disse  
 brendeuin schülle Jsach Bagers koene  
 smöre sin mand med, saa schülle  
 hans verch döffne,

Maribbe Laurdsdaabter

fol. 59a

Da effterdi Maribbe Laurdsdaabters egen  
 bekiendelse, jdes hün omancerlig hafte  
 ongaset med det brendeuin som schülle  
 hielpe Jsach Bager fra sin verch och  
 smerte, som skrider imod recessen,  
 at nogen til saadant maa lade sig  
 brüge, hiöraff lettelig kunde forstaa,  
 hün med signeri onbgases, wiste  
 ieg hende icke derfor at kunde befri,  
 hün joe effter recessens klare bogstaffier,  
 bör at rømme Norge och Danmarch  
 jnden skrende soelmercher, hüd Jsach  
 Bager och hans koenes forseelte belanger,  
 naar deromb löugligen bliffu selffne,  
 gaes deromb hüs det er,